

末世

THE LAST DAY
since 1920



SHEPHERD'S CALL
anniversary

牧聲

2020年 1-2月

過年得福

特別企劃 | 100周年紀念特刊

VOL.98 基督復臨安息日會華人教會公報
THE CHINESE CHURCH PAPER OF SEVENTH-DAY ADVENTISTS



耶和華是我的福分



張美田姐妹
本刊執行編輯

張美田

新年伊始，本刊出版同仁在此恭祝大家新年快樂，身心靈安康！
提到「安康」兩字，對於身處香港的市民及復臨信徒，去年確實過得不容易，大家心中經常問：「社會的困局何時了結？平安、安康的日子何時再來？」

曾幾何時，香港人認為「香港」是一個福地，但沒想到去年6月中後，一切變得……。於是，我反問自己：「今天活在香港的我，仍然是有福的人嗎？」

在迎接2020年1月時，公曆和農曆新年在同一個月內，大家也希望這一年過得比去年好，更有福氣，對嗎？

的確，從《聖經》的角度來看，真正的福氣必定包括靈性、身體和心靈獲得滿足，而來源必定來自創造萬物的真神上帝：

「上帝啊，求你保佑我，
因為我投靠你。
我的心哪，你曾對耶和華說：
『你是我的主，我的好處不在你以外。』
論到世上的聖民，他們又美又善，是我最喜悅的。
以別神代替耶和華的，
他們的愁苦必加增；
他們所澆奠的血我不獻上，
我嘴唇也不提別神的名號。
耶和華是我的產業，是我杯中的分；
我所得的，你為我持守。
用繩量給我的地界，坐落在佳美之處；
我的產業實在美好。」

(詩 16:1~6)

Adventist World 推介文章

2020年《復臨世界》



1月

- ①從《聖經》讀出道理：解讀《聖經》的入門。
- ②故事、律法與預言：如何看懂《聖經》各種不同的文體。
- ③「正義的外邦人」：在二戰拯救猶太人的復臨信徒。



2月

- ①一堆縮略字：本會為何強調健康信息？
- ②控罪成立：如何為本會健康信息辯護？
- ③後院佈道：教堂的鄰居因被迫在室外舉行的佈道會而受浸。

因此，我禱告懇求主幫助我：「天父，健康、平安、工作、物質都是祢所賜給我的福氣，我願意以感恩的心領受，也以感恩的心與人分享。因為這本是祢的美意。更重要的，幫助我看重祢的同在和心意過於這些『好東西』，愛慕祢多於祢所賜的一切。誠然，沒有祢時刻的同在與看顧，就沒有任何真正的福氣、好東西。」

所以，當我們認定以上的看法，即使我們生活在任何環境及狀況，也是有福氣的人！

藉傳福音分享真福

今年本刊為了配合 2016～2020 全球教會總主題「福音傳遍天下」，主題文選以福音的六個特質為信息，鼓勵大家看完把本刊分贈親友，作個人佈道：

①上帝是真福之源

②免於恐懼

③得真自由

④叫人重拾尊嚴

⑤以善勝惡

⑥使公義彰顯

新動向

今年陸續推出的新設專欄有：〈職場聖所〉、〈心靈關顧站〉、〈細味經文〉、〈末世談〉、〈百年光影〉等，並計畫選取一些文章錄製為「有聲版」。期望本刊在今年出版踏入第 100 年之際，繼續秉持以「讀者為中心」，傳揚末世盼望、牧人慈聲！阿們！



VOL. 98
JAN-FEB 2020
<http://ldsc.chumadventist.org>

截稿日為每期前兩個月 20 日下午五時止

2016-2020 全球基督復臨安息日會總主題
福音傳遍天下
2016-2020 World Church Theme:
Reach the World
2020年全球總會主題：我願去 (I will go)

行政院新聞局版北市誌字第 1244 號
中華郵政登記北臺字第 1131 號執照第一類新聞紙
ISSN 1605-8526
2020 版權所有 如欲轉載 請來信申請

本刊原名《行傳錄》；1921 年更名《末世牧聲》，期間因戰亂停刊兩年，現由華安聯合會編輯，每兩月出版一期。出版：基督復臨安息日會華安聯合會。經文引自：《聖經》新標點和合本（上帝版），版權屬「香港《聖經》公會」所有，蒙允准使用。凡本刊所引用的《聖經》新標點和合本，經文當中有關上帝和耶穌的代名詞，均採用人字部的「他」，至於經文以外的內容，則以「示」字部的「祂」來作為代名詞。



末世 THE LAST DAY SHEPHERD'S CALL 1860-1920 牧聲



末世牧聲官網



06

靈糧蜜語

執編寄語 | 張美田

02 耶和華是我的福分

牧養群羊

職場聖所 | 朴素

08 職場《聖經》原理

忠於基督徒生活

主題文選 | 焦望新

06 過年得福

人生百味

見證主愛 | 洛瑞·恩格爾

10 殘疾中顯能力



消息發送

聯合會訊 | 周承宇

12 2019年華安聯合會年議會圓滿落幕

海外來訊 | 王佩玲 撰 / 宋奕賦 提供

14 活出愛

港澳來訊 | 梁詠梅

16 我們的父親

港澳來訊 | 周承宇

18 港澳區會第14屆代表大會快訊

台灣來訊 | 吳義敦

19 臺灣區會教士研習班簡報

神州來訊 | 李春生

20 悼念葛美菊長老

歷史迴廊

百年光影 | 本刊編輯室

22 1918年6月第一期 《行傳錄》

布告專區

23 鳴謝、投稿須知、 更正

末世牧聲

發行人 傅博仁 (香港)
主編 焦望新 (香港)
執行編輯 張美田 (香港)
編輯 鄭皓茵 (香港)
助理編輯 周承宇 (香港)
文字校對 鄭永乾 (香港)、林思慧 (台灣)
美術編輯 鄭皓茵 (香港)
美術設計 馮聖學 (台灣)
網站編輯 洪雅珊 (香港)
印務 時兆出版社
地址 香港沙田小瀝源順圍 28 號
都會廣場 12 樓
電話 852-28383991
傳真 852-28346119
網站 <http://ldsc.chumadventist.org>
電郵 ldsc@chumadventist.org

華安聯合會 · 香港

會長 傅博仁
行政秘書 焦望新
司庫 岑良
辦事處 香港沙田小瀝源順圍 28 號
都會廣場 12 樓
電郵 info@chumadventist.org
電話 852-28383991
傳真 852-28346119
網站 <http://www.chumadventist.org>

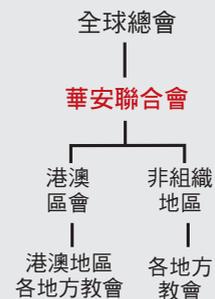
港澳區會

會長 湛志凡
行政秘書 馮俊傑
司庫 李子傑
辦事處 香港九龍尖沙咀山林道 26-28 號
電郵 info@hkmcadventist.org
電話 852-23663205
傳真 852-23111761
網站 <http://www.hkmcadventist.org>

臺灣區會

會長 賴立俊
行政秘書 曾加男
司庫 劉理鈞
辦事處 台灣 404 台中市中華路 2 段 195 號
電郵 twmsda@ms32.hinet.net
電話 886-4-22013739
傳真 886-4-22010919
網站 <http://www.twcadventist.tw>

基督復臨安息日會 組織架構簡表





有聲版(國語)



有聲版(粵語)

過年得福



華人重視過年，每逢農曆新年，華人社會都有運程占卜的習俗，希望在新一年得福氣，趨吉避凶，而在各種媒體如電視、電台、書刊中，也常常看到這方面的講解。人無法預測將來，但又很想知道，於是就想盡辦法尋找對將來的說法，各樣的運程占卜也應運而生，但仔細看看就能發現，這些所謂的預測，並沒有甚麼實質的東西，例如，「12 星座事業運勢預測之山羊座：突然被解僱，山羊男、山羊女今年會有突如其來的變化……有可能突然被解僱，突然轉變自己的工作環境，可以是自己決定的，又可以是自己突然想轉工、突然想走。」把所有的可能性都羅列出來，又有甚麼預測可言？

北宋大臣呂蒙在「破窯賦」中寫道：「天有不測風雲，人有旦夕禍福。蜈蚣百足，行不及蛇；雄雞兩翼，飛不過鴉。馬有千里之程，無騎不能自往；人有沖天之志，非運不能自通。」世界上有太多的事情是人想要做而做不到，想得到卻無法觸及的。

既然人無法靠自己知道將來的禍與福，更無法避禍得福，就必須承認自己的渺小，並倚靠人以外的力量面對挑戰與困難。

《聖經》的作者之一耶利米這樣說：「耶和華啊，我曉得人的道路不由自己，行路的人也不能定自己的腳步。」（耶 10：23）耶利米這樣說的理由是：「耶和華用能力創造大地，用智慧建立世界，用聰明鋪張穹蒼。」（耶 10：12）這位耶和華上帝不但創造了世界，也創造了人類的始祖亞當和夏娃，所以祂能「從起初指明末後的事，從古時言明未成的事，說：『我的籌算必立定；凡我所喜悅的，我必成就。』（賽 46：10），並且祂能向人指明應該行走的道路和方向。「你或向左或向右，你必聽見後邊有聲音說：『這是正路，要行在其間。』（賽 30：21）」



因此真正的福氣來自上帝，人不能預測和掌控的，祂都知道。但或許你會問，我怎麼知道上帝會把福氣給我呢？上帝說：「我知道我向你們所懷的意念是賜平安的意念，不是降災禍的意念，要叫你們末後有指望。」（耶 29：11）上帝願意把福氣給人，和父母愛子女的心是一樣的，「你們雖然不好，尚且知道拿好東西給兒女，何況你們在天上的父，豈不更把好東西給求他的人嗎？」（太 7：11）。

上帝對人的愛開始於祂親手造人，並將生命給人的那一刻。「耶和華上帝用地上的塵土造人，將生氣吹在他鼻孔裏，他就成了有靈的活人，名叫亞當。」（創 2：7）上帝確定要愛我們到永遠，無論祂付出多麼大的代價，「我以永遠的愛愛你，因此我以慈愛吸引你。」（耶 31：3）

正是因為這樣的愛，所有相信並把生命交給上帝掌管的人，都能從上帝得到恩典與福氣。

朋友，如果你對將來感到迷茫，我邀請你在這個新年開始，去認識這位從你未出生時就愛你的上帝，祂說，「就是你們的頭髮，也都被數過了。」（路 12：7）祂很瞭解你生命中的一切，你投在祂的懷抱中，就得到世界無法給你的平靜、安穩、快樂與福氣！

圖

焦望新牧師／華安聯合會行政秘書／本刊主編





有聲版(國語)

有聲版(粵語)

職場《聖經》原理

編者按：為鼓勵及牧養在職信徒，本刊於今年起整理朴素牧師的文章，分為六期連載於〈職場聖所〉專欄，並同時提供粵語及國語的「有聲版」。

親愛的弟兄姐妹，當我在這個專欄向大家分享「職場《聖經》原理」課題時，也反問自己：我是一位牧師，我的職場就是在教會作傳道的事奉，到底我有沒有按上帝的旨意工作？有沒有視它為一份神聖的職事？是否稱職？無論任何人，包括我在內，必須把從《聖經》領受的真理，運用在生活當中，而不單單只是停留在頭腦的認知上。因此，我深切盼望大家能夠把《聖經》中的職場生活原理、價值觀應用在日常生活之中，為主作美好的見證。

思考的問題

在我們探討職場《聖經》原理之前，我建議大家先作個人反省或小組討論，題目如下：

① 你的職業跟信仰是否有關係呢？

② 無論是過去或現在，你是如何理解「安息日」與「工作」的關係？

③ 你願意在職場上把工作「分別為聖」的嗎？

④ 基督教信仰的核心是信、望、愛，我們是否帶着信心、盼望、愛心在職場上工作？

工作是召命

最近，我看到兩則令我感受很深的新聞報導。第一則是安徽有一個女幹部，因為要進入一個小區，被守門的保安拒絕，她竟然破口大罵對方是「看門狗」，那位 63 歲姓周的保安員，當場氣得倒地身亡；結果女幹部被停職，並向家屬作出賠償。

另一則發生在湖北一間賓館足療（腳底按摩）店內，當時有男顧客一行三人光顧該店，其中一

位向鄧某提出要求「性服務」，她立時拒絕，結果其中一位男人拿錢砸向她的頭，女方不甘受辱，立即手持修腳刀與他們爭執，於是一個受傷，一個被刺破喉嚨傷重死亡。

以上的悲劇反映了社會上大部分人的職業觀：認為保安員、足療師的工作及地位低微，不值得尊重。那麼《聖經》的職業觀是甚麼？它如何看待職場和工作呢？讓我們看看吧！

「當記念安息日，守為聖日。六日要勞碌做你一切的工，但第七日是向耶和華——你上帝當守的安息日。這一日你和你的兒女、僕婢、牲畜，並你城裏寄居的客旅，無論何工都不可做；因為六日之內，耶和華造天、地、海，和其中的萬物，第七日便安息，所以耶和華賜福與安息日，定為聖日。」（出 20：8～11，另參閱申 5：12～14）「你也要記念你在埃及地作過奴僕；耶和華——你上帝用大能的手和伸出來的膀臂將你從那裏領出來。因此，耶和華——你的上帝吩咐你守安息日。」（申 5：15）啊！原來十誡中的第四誡，包括兩項呼召與命令，分別是「六日勞碌工作」，並「第七天記念安息日」，所以工作是召命，也是神聖，因此只要是正當的職業，任何人的工作和職位都應該受到尊重！

兩者均重要

本會經常把焦點只放在第四條誡命——「記念安息日」的真理上，而忽略了教導信徒重視「六天勞碌工作」；只強調不工作，卻疏忽了如何在牧養上幫助信徒面對六天有血、有肉、有淚、有掙扎的職場生活。這是由於我們相信耶穌再來占了我們信仰重要的部分。沒錯，基督復臨是本會信仰的終極，不過，在耶穌回來之前，我們該如何生活，如何在職場上活出基督徒見證，流露耶穌的生命也是同樣重要。既然一週之中，

工作占了六天，安息日是占一天，換句話說工作是占一週的七分之六，安息日只占七分之一；那麼，教導信徒及他們學習如何在這六天內好好工作，帶着信心、盼望、愛心在職場上工作，與教導他們謹守安息日是同樣重要的。

守安息日條件

正如以上〈出埃及記〉第 20 章 8 至 11 節提到，上帝吩咐我們要「六日勞碌工作」，然後才「記念安息日」；因此若我們要獲得守安息日的權利和福氣，就必須先在六天之內辛勞工作，完成這個責任與義務，方可擁有和享受記念安息日的權利與義務。

工作的價值

其實，有不少的神學研究是從《聖經》的角度來肯定工作的價值：「創造神學」認為上帝藉着工作呼召我們與祂同工，參與創造；「聖靈神學」主張工作是聖靈在動工，是一項恩賜；「救贖神學」高舉工作是救贖，參與上帝再創造之工；「工作神學」指出工作是上帝的呼召；「聖潔神學」的立場指工作是上帝的管道，藉勞苦和勞動幫助我們邁向聖潔，及豐富人類的生命；而「國度神學」則宣揚今生工作是有價值的，其能進入上帝永恆的國度。

親愛的弟兄姐妹，假如您要獲得記念安息日的權利和福氣，就必須帶着信、愛、望「六日勞碌工作」；還有您若想在六天的職場生活都能喜樂、平安、見證主，也必須抱着敬上帝、愛上帝的心記念安息日，把當天在敬拜中得着的聖靈、信心和力量，帶着使命再走進職場及人群當中，活出耶穌的形像和生命，阿們！

 朴素牧師

殘疾中顯能力

◎洛瑞·恩格爾 (Lori Engel)

「苦難幽谷乃造靈之谷。」——尼古拉斯·伍斯特福

過去兩年多我在飄泊的幽谷當中，的確改造了我的靈魂。我大半人生都是一名強壯和熱情洋溢的工作狂。坦白說，工作不單是我喜愛的事，也是對付心靈創傷的一種方法。然而在肉體上，我比獅子更強壯。

我是一名宣教士的女兒，在巴西長大，在台灣教了六年英語，是安德烈大學的亞洲招生主任，又在該校教授英語第二語言，這一切都是我所渴望的，不是單單教人以嘴唇說一種新語言，我希望幫助人的心靈唱新歌。在取得了神學碩士學位之後，我受聘出任佛羅里達醫院居家護理院牧一職，同一時期進修「臨床牧關」(CPE)課程。2004～2013年間，我在佛羅里達醫院同時兼任院牧和安德烈大學保健科學導師，並通過病人、職員和學生們的故事和心思而得以改造。但我之所以能維持這麼久，真是一個神蹟。

在2006年尾和2007年初，我經歷了一次嚴重的跌倒和腦震盪，一次對美健溫熱按摩醫療床的可怕過敏反應，一次對多劑量環丙沙星抗生素的毒性反應，以及幾次醫療事故。這一切導致了我的小腦和腦幹受損。我被確診患上了共濟失調、肌張力障礙和多發性神經病變。托上帝的洪福，我還能繼續上班，每天掙扎着去探望病人和完成其他職務。

上帝扶持着我，雖然期間並非一帆風順，直到2013年，我搬到俄勒岡州，出任10間長期護理設施的院牧服務部主管。我負責監管7位院

牧和推行多個項目，同時仍然與我的神經性問題抗爭着。我有說自己是很堅強的嗎？很不幸的，在2015年，我經歷了一次毒性反應，大大加劇了我的症狀。我不能再工作了，只好從自己最喜愛的崗位上退下來。一個星期後，我撞在門上跌倒，腦部再一次受到震盪。自此之後，我就無法踏出家門了。

有一年半的時間，我每天卧床23小時。由於獨居，我經常都要躺在充滿嘔吐物的床上，因為我身體太弱了，無法清理。其他時候，我會嘗試遛狗五分鐘，但又會受到因神經損毀而導致的觸電感的折磨，以致幾乎會昏倒。我會坐在地上大叫：「耶穌呀，救我！耶穌呀，幫我回家啊！」有些時候，我躺在床上，疼痛得抓着枕頭，反覆地大聲呼叫耶穌的名。更多的時候，我只能移動幾步，並且一半是彎着腰、駝着背來走的。

有些時候，我向上帝咆哮，質問祂為甚麼容許這些事情發生？我只不過是想事奉祂而已！無法再忍受痛苦的時候，我乞求祂讓我不必再次醒來。痛苦有它使人浸淫在自我之中的方法。當你生活在零收入甚至快要被趕出門口的時候，當你因為身邊沒有家人或朋友只得天天獨處的時候，甚至連你的狗也因為你的症狀而逃跑躲藏的時候，你只會全神貫注在自己的需要上。當那些能夠幫助你的家人拒絕這樣做，又拒絕相信你的時候，很難避免心生苦毒。被拒只會令路途更崎嶇難行。

我曾渴望得到信任和瞭解。只可惜，我認識

↓ 本文作者



到有些人就是怎麼也不會明白的。但有時單單被上帝明白就足夠了。當人選擇了不去同情的時候，我的淚水在上帝的膀臂中找到了慰藉。

超過兩年時間，我費勁地處理申請社保的傷殘補助事宜，期間我一點收入都沒有，除了一些人回應了我的電郵和臉書 (Facebook) 帖子而寄來了一些愛心回應，還有近期對「GoFundMe」的眾籌回應。淪落到要乞求幫助的痛苦更因這等回應而更深：「我不會與我認識的人分享你的故事，你只是想要錢。」我的心靈破碎了！但上帝是一個在不可能中尋找出可能的上帝。我人生中的黑暗，被朋友、甚至陌生人的鼓勵和支持所驅散。一個朋友因為自己半年毋須交租金，就把那些錢寄來給我交租。一位女士聽到我的遭遇後，把美金 1,500 元寄來我租住屋苑的管理處，可是她把帳號弄錯了。為自己的錯誤而內疚，她把自己的禮物加到 3,000 元。其他親愛的朋友們也定期幫忙，維持了我每月的基本需要。

最近上帝施行了另一個神蹟，對我個人和我的工作來說，真是天大的好消息。通過朋友的介入，復臨教會院牧事工的保羅·安德遜博士聽到了我的情況，和怎樣靜候機能的失喪來到。他寫了一封滿載天恩的信，述說了我的故事和「GoFundMe」眾籌帳號，然後發送給每一位院牧。三天內，他們籌集了足夠我生活六週的善款。這是一個奇蹟，使我保持對上帝的信任，知道祂是看顧着我的，不管別人怎樣說、想或做。我的任務是清晰的：冷靜下來並信靠祂。上帝在為我爭戰！

有時距離被趕走的時間只有幾個小時，上

帝就送來奇蹟，提醒我——祂看到了我的困境，並且祂相信我，也在為我爭戰。祂一再的對我說：「要休息（靜下來），要知道我是上帝！……我會為你爭戰。你只需要平靜休息。」（參閱詩 46:10）我學習到要在安靜中等候，當我躺下的時候要平靜我的心，然後等待上帝為我打那些我不能獨自贏取的戰爭。

我或許是殘障的，但我得着能力了。得到全然信靠上帝的能力，不單是在知識上，也是在我賴以生存的能力上。我得着了能力與上帝同行，是我從未經歷過的。患難給了我能力，使我的心靈懂得盼望。

當我等待着解救的時候，我緊抓着這些應許

「從患難中出來的，是最剛強的靈魂。上帝的傷兵常成為祂最精銳的軍兵。」——無名氏

「除非我們忘記了主帶領我們所走過的路，否則我們一無所懼！」——懷愛倫（1827～1915）

「耶和華說：『我必使你痊癒，醫好你的傷痕。』」（耶 30:17）

上帝應許了有一天會使我痊癒，因此我憑着信生活。我知道上帝在過去為我施行的所有神蹟，都是對我將來的應許。我盼望有一天，我的傷患會再一次蒙徵召——入伍上帝的事奉大軍。

不管你面前的巨人有多高大，冷靜下來，並讓上帝為你爭戰。

祂所擁有的神蹟，比你的困難更多！

2019年華安聯合會 年議會圓滿落幕

◎周承宇弟兄／本刊助理編輯



2019年12月3～4日，華安聯合會假荃灣港安醫院舉行了年議會。因應全球總會年議會通過議案，由2020年起重新規劃北亞太分會地域並將華安聯合會列入全球總會直屬聯合會，是次會議亦有全球總會副會長慕彭恩牧師 (Pr. Geoffrey G. Mbwana)、副行政秘書 Elbert Kuhn、副司庫 Daisy Orion 三位總會代表參與其中。此外，中美分會代表 Samuel Telemaque 牧師及復臨信徒國際研究所院長 Ginger Ketting-Weller 博士亦首次列席會議當中。連同北亞太分會會長金時英牧師及團隊、華安聯合會執行委員會成員及幹事、港澳區會和機構代表、中國地區等代表，是次會議共 51 人出席。

本年議會會議除了通過總會、分會及聯合會各規章事項等議程，與既定議案討論及各部門機構年終報告外，亦有全球總會勉詞、答謝北亞太分會過去支持的感恩儀式、並 2020 年全球佈道書籍《希望的未來》獻書禮等特別時刻。



華安聯合會在過去一年積極開展各地聖工。與 2018 年比較，教友人數增加 1.83%，福音聖工雖仍然艱難，但蒙上帝保守與聖靈感動，受浸人數反增 14.52%。財政報告方面，面對動盪不穩的經濟環境下，因上帝的賜福，2019 年結合什一、捐款及投資等各項收支，總資產值仍比 2018 年增長約 10.58%，而資金比率只輕微由 155% 下調至 151%。

港澳區會 2018 年重點投放資源於前線佈道教室計畫，以及增設媒體佈道中心，並新增以白田佈道所為據點的校園佈道事工等項目，全年受浸和憑信接受人數 95 人，總教友人數 4,559 人，

比去年回升 4.29%。現有 20 所教會，4 所佈道中心，傳道同工 44 位，崇拜聚會平均出席人數 1692 人。

最後，會議由聯合會會長傅博仁牧師作總結並答謝各與會代表過往一年的努力，尤其北亞太分會於過去超過二十年的支持。全球總會副會長慕彭恩牧師高度肯定並感謝所有行政人員並同工的忠心耕耘，並獻上祈求聖靈沛降的祝福禱告，勉勵各方抱着基督快來的迫切使命，無懼風雨迎向 2020 的一切未知，以信心盼望定睛基督。願上帝繼續親領掌舵全球華人聖工，榮耀都歸給祂！

◎王佩玲師母撰／馬來西亞／營會籌委會委員
◎宋奕賦教士提供／馬來西亞／馬六甲復臨安息日會堂主任／營會籌委會主席

《第六屆·文字震撼力》學生文字佈道營會

活出愛



四季如夏的馬來西亞，熱情的太陽，總讓人想貪吃幾口冰涼的甜品。學校假期對於學生來說，就像手中的雪糕令人愛不釋手，一口接着一口。繁重的課業常讓人喘不過氣來，放假就可以暫時「冷卻」過熱的腦袋。所以許多學生都會計畫回家探親、出國旅行或是宅在家裏，但今年有些學生選擇了以不同的方式來度過他們的假期。

2019年5月，在馬來西亞的一個長假之中，馬來西亞半島區會舉辦了《第六屆·文字震撼力》學生文字佈道營會，主要以學生為培訓對象，從5月26日至6月2日舉行為期7天的訓練，這次的地點選在馬來西亞北部怡保。

整個訓練期間有五大目的讓學生經歷並學習：

傳揚耶穌—— Witness for Jesus

經歷上帝的大能—— Experience God's Power

塑造品格—— Character Building

銷售技能培訓—— Canvassing Skill Training

賺取零用錢—— Earning Pocket Money

這次的營會，共有 30 位學生文字佈道士，他們願意藉着短暫的假期，成為上帝的傳道先鋒，將主的福音傳給需要的人。感謝我們天上的父，因祂總是將最好的福氣，賜予祂所喜悅的子民。感謝每一屆願意支持並奉獻的弟兄姐妹，也感謝每一個代禱，讓這些孩子能因着營會認識上帝，也讓那些需要和渴慕上帝話語的人，得着豐盛的恩典以及滿足的喜樂。

文字佈道士不是容易的工作，尤其是接近末時，上帝的話語成為唯一的亮光。在懷愛倫所著的《文字佈道士》一書中，特別提到「全力以赴在人們所在之地接觸人。我們不應再疏忽主的工作，將之列於屬世利益之下。我們沒有時間閒站着，也沒有時間灰心失望。福音要傳給全世界。書報中含有現代真理的亮光，要傳到各地。要組織文字佈道運動來銷售我們的書報，好讓世人得蒙光照，看到擺在我們面前的事。」上帝賦予文字佈道士這樣重大的使命，為要將上帝的慈愛以及耶穌的犧牲，藉着文字的力量傳達出去。正值懵懂時期的青少年，他們願意將自己獻身為主使用，上帝不僅悅納這奉獻，並加倍賜福他們。感謝主，因上帝的帶領，以及多位弟兄姐妹們的代禱和奉獻，讓 30 位學生文字佈道士，短短 6 天的時間就有亮眼的成績：

兒童教育書籍

421 本

健康書籍

324 本

屬靈書籍

863 本

總共賣出 1608 本書，平均一人賣出 55 本書。

在整個文字佈道營會中，有許多還未受浸的青年人，但每一位學生都各自經歷了上帝的恩典，每一位學生都擁有了彼此間美好的回憶，見證了上帝同在的喜悅。然而整個賣書過程並非一帆風順，許多第一次參與的學生，在第一天並沒有賣出任何一本書，哭訴着當天的遭遇：被人臭臉拒絕、被人無視、被狗追、被刁難等等。但他們並沒有就此放棄，上帝的靈安慰他們的心，並且激勵他們的勇氣，即使沒有賣出一本書，仍舊不失望不喪膽，因為他們已經曉得藉着禱告，上帝必然與他們同在。就如上帝要拯救世人時，魔鬼撒但多方阻撓，試圖破壞上帝偉大的救贖計畫，但上帝的能力是無限的，《聖經》〈馬可福音〉第 10 章 27 節說到：「……在人是不能，在上帝卻不然，因為上帝凡事都能。」灰心失望的同時，不要忘記上帝的恩典一直都夠我們用。

在末後的世代中，雖然物質愈來愈電子化，書籍也愈來愈少人主動翻閱，但上帝的福音卻不會就此停下來。我們的使命就是將上帝的福音傳遍天下，文字佈道就是其中一個管道，需要的是更多願意獻身的人，為主傳福音不易，但〈申命記〉第 31 章 8 節說到：「耶和華必在你前面行；他必與你同在，必不撇下你，也不丟棄你。不要懼怕，也不要驚惶。」

青少年學生們，明年的「文字震撼力」在等着你報名。不妨用你短暫的假期，來發現禱告所帶來的美好祝福，體驗與上帝一同作工的喜悅，並感受上帝藉着文字體現的震撼力吧！

我們的父親

◎梁詠梅姐妹／香港／九龍三育中學副校長



與眾兒孫合照



梁顯耀長老慶祝97歲生辰

我們的父親梁顯耀長老於1923年8月20日在中國廣東省開平縣龍旗鎮新黃村出生。青年時期的他，為了生計，獨自一人於1948年隨堂叔從鄉間移居香港。之後隨師學習一技之長，成為一名酸枝木雕工匠，直至退休為止。

1953年，父親偶然經過位於九龍界限街的九龍教會，被一幅上面寫有「信耶穌得永生」的佈道會橫額吸引，繼而參加陳湖生牧師主講的佈道會，自始開始認識真理。蒙上

帝眷顧，父親在1954年11月6日決定接受耶穌基督為個人的救主，由陳牧師施浸加入基督復臨安息日會九龍教會。那天受浸人數眾多，當中還包括我們的母親（當時他們還未認識）。

父親熱心研讀《聖經》，特別專心追求關於基督復臨的信息，在他鍾愛的串珠《聖經》中，凡是有關基督再臨的經文，他都在旁邊劃滿記號。他常說基督徒是有盼望的，不只是今生得百倍福樂，來生還要得永生。

父親常常在人面前講述一個見證：他有一次獨自參加崇拜聚會，在九龍教會大門口的石梯級處目睹其他教友們拖男帶女，一家樂也融融的赴聚會，他當下羨慕不已，就駐足站在教會門前，默默向上帝祈求，求上帝賜他一位佳偶伴侶，好建立一個基督化的家庭。

1955年父親經由韓江潤娣師太介紹認識陳秀霞姐妹（我們的母親）。兩人志同道合，非常投契。兩年後的春天，他們在九龍教會舉行結婚典禮，由陳

湖生牧師證婚，正式成為夫婦。婚後，上帝賜給父母親最大的產業，就是八位兒女。夫婦二人在上帝的恩典中互相扶持，攜手共同度過 60 多年的美好生命歲月。

父親常說：「認識上帝，就是我人生中最大的福氣，因為上帝總會在患難中為我開路。」他最大的安慰，就是兒孫、媳婦和女婿都信主。全能的天父應允了他多年前在教會門前的微聲禱告！

父親經常叮囑我們，不可停止聚會，而他自己殷勤赴安息日學，參加崇拜聚會及祈禱晚會，又加入信徒佈道團參加探訪工作，還曾經長期在安息日下午開放自己的家——就是我們位於九龍塘喇沙利道的模範村舊居作為安息日學分校。他帶領兒女們主動邀請鄰近的小朋友赴會，當時的聚會有唱詩，講述《聖經》故事等，還不時有九龍教會的傳道人和牧師到來，向坊眾分享福音真理。蒙上帝賜福，赴會的小朋友多達二、三十人，特別是聖誕佳節慶祝基督降生時，聚會的人數就更多了，逼近七、八十人！記得朱天明牧師、馮效良牧師及曹德森牧師等，都曾先後在聖誕聚會中分享信息。

在子女的眼中，父親勤懇刻苦，為人謙厚低調，卻又非常聰明，雖讀書不多，但充滿睿智，對人對事都有高度的洞察力，而學習新事物的能力也很強。作為木匠的他，手藝好，一切工作需用的工具差不多都是自製的，連一家十口居住多年的木平房也是他在經濟不充裕的環境下一手建造出來的。他廚藝了得，要求高，結果原本懂得入廚的母親也都不用操心兒女的三餐，因為父親搶着一手包辦了。他就是如此一位愛惜妻兒的「大丈夫」！

父親在今年 10 月下旬進入眼科醫院，後再轉往伊利沙伯醫院。留院期間，得到眾多教會弟兄姐妹及親友探望和慰問，湛志凡牧師及馮俊傑牧師更到床邊為父親抹油祈禱。11 月 3 日凌晨 2 時多，父親安睡主懷，終年 97 歲，等待基督復臨之時與大家在雲彩中再相見！在人生最後的日子，父親留下以下的文字：「蒙神恩賜，含笑入地，息了勞苦，候主復臨」。



與陳秀霞姐妹於九龍教會共諧連理



參與教會活動



與九龍教會弟兄姐妹合照



開放家中開辦安息日學兒童班



對伴隨大半生的《聖經》愛不釋手

港澳區會第14屆代表大會快訊

◎周承宇弟兄／本刊助理編輯



左起：行政秘書馮俊傑牧師、會長湛志凡牧師、司庫李子傑長老



代表大合照



第14屆代表大會提名委員會成員

2019年12月14至15日，三年一屆的港澳區會代表大會假聖經講座舉行，此次共有169位正式代表及19位列席代表參加。經由華安聯合會會長傅博仁牧師主持的提名委員會討論後，順利選出新一屆行政人員和執行委員會人選，現任三位行政人員均連任。

本屆會議過程順暢，各代表均就不同議題發言，當中以力盡完善職工核薪委員會成員的組成方法、懷氏著作的翻譯及傳播準確性、以及面對香港地區出生率下降、教育環境持續改變下本會一眾三育學校所面臨之挑戰等議題尤其受到關注。

新一屆行政人員名單於第二天的會議通過後，傅牧師為新一屆行政人員祝福，祈求聖靈沛降親自引領。隨着宣讀感恩致謝案來到會議尾聲，本屆大會於感恩、儆醒、獻身的氣氛中圓滿結束。

港澳區會第14屆

代表大會提名委員會名單：

主席：傅博仁（華安聯合會會長）

委員：許婉琪、Stephen GUDAVALLI、周敬仁、陳振星、張詠恩、黃倩儂、邱婉貞、李耀翰、范藍興、黃楊棟名、陳家朗、劉啟智、謝梓信、劉正國、梁艷、唐致遠、吳婉婷、黃文傑、文偉智、蕭家岐

2020年港澳區會行政人員及執行委員會名單

會長：湛志凡；**行政秘書：**馮俊傑；**司庫：**李子傑

執行委員會：

主席：區會會長

書記：區會行政秘書

委員：區會司庫，青年部幹事，傳道協會幹事，大埔三育中學校長（前半）、九龍三育中學校長（後半）、澳門三育中學校長、香港三育書院院長、港安醫院院長、鄒瑜、許婉琪、洪妙華、劉詹月清、吳威恩、譚林小娜、全永華、周翠芳、梁頌恩、蕭家岐（2020）、朱大為（2021）、劉正國（2022）

臺灣區會教士研習班簡報

◎吳義敦牧師／台灣／臺灣區會傳道協會幹事



2019年臺灣區會傳道協會為教士們舉辦「教士研習班」，日期為10月6至8日，地點位於三育基督學院橘林客房。三育的優點是環境優美、氣候宜人、是離開城市舉辦活動的最佳地點。很多同工到了學校總有回家的感覺。

研習會第一個報到的是臺安醫院院牧部主任溥又新教士，他還協助我們佈置會場，感謝溥教士的幫忙！也很感謝學校發展部莊逸君姐妹提供研習會所需的設備與器材！這次「教士研習會」著重在「傳道人的道德與職責」，因此我們研習會的主題是「至死忠心」（參閱啟2：10）。這次研習會每天都有安排課程到晚上9點才結束。第一天晚上我們有「相見歡」等破冰遊戲的節目，同工們彼此介紹自己及分享事工。

10月7日早會靈修邀請吳林惠君師母分享，第一堂研習課程由幹事分享傳道技巧與管理，第二堂請到北屯教會權純範牧師分享傳道經驗方法。權牧師是韓籍PMM（佈道先鋒）牧師，全家離鄉別井來台灣傳道的日子雖然不長，但傳道方式很有規畫，他以努力並具創意的方法吸引人來教會，教會人數增長有目共睹，目前教會空間顯然不足使用。是現今佈道先鋒來台傳道很成功的案例。

當日下午設有考試，考試內容是《牧師手冊》第九章〈傳道人的道德與職責〉，大家都緊張，因為畢業好久了，已經對「考試」這回事很生疏。大家都認真完成試卷。考完了緊接著是傳道實務操練，分組進行模擬醫院拜訪、公司拜訪、查經等。最有趣的一組角色扮演是牧師拜訪一對同性戀的青年，看傳道人如何回應，這現實的議題給我們很大的衝擊和啟示。當晚，每個教士同工有事工報告，聽了同工的事工報告，感到似乎同工們都很辛苦，每一個教會都有它的挑戰，傳道工作真的不是一件容易的事。

10月8日有接近兩小時的「溫暖交流」，特別邀請會長及行政秘書來一起與教士同工們面對面（有關傳道、教會事工、家庭生活等）進行廣泛的溝通。同工們很珍惜溝通的機會，更關心區會的展望與未來。獻身會前有一個頒獎的時段，同工們都很期待是甚麼獎，要頒給誰？第一要獎勵考試第一名的同工趙光平教士。第二要獎勵第一個報到、服裝最整齊、研習期間不會隨意走動的溥又新教士。最後由會長賴立俊牧師主持獻身會，賴牧師用〈腓立比書〉第1章3至6節動之以情的鼓勵教士同工們一起努力，成全福音事工直到耶穌基督的日子。✚

悼念葛美菊長老

◎李春生傳道／中國／陝西

葛美菊長老(1926～2019) 1926年出生，是第三代復臨信徒，祖籍山東萊陽縣，現在青島市南葛村。父親是葛肇諒牧師(1898～1986)，祖父是本會教友，葛肇諒牧師畢業於本會上海三育大學，曾擔任華北三育研究社社長，華北聯合會會長，重慶三育神學院聖經導師。葛美菊是葛肇諒牧師次女，上面有一個姐姐葛美恩，哥哥葛恩光，下面有一個妹妹葛愛光，小妹葛美榮。

葛美菊從小在教會學校接受基督化教育，從三育小學到初大畢業，她在本會上海衛生療養院擔任護士。

1949年，擔任上海衛生療養院護士學校代理校長，1951年，教會醫院被海軍接管，照顧教會留用人員的宗教信仰。

1953年，「三反」運動，葛美菊作為護士學校校長受到衝擊被重點批鬥。但經過這次運動後，葛美菊長老很快成長起來。1954年，醫院當局不再照顧宗教信仰，許多人信仰冷淡，整個醫院教職員工只有三位女青年堅守信仰，葛美菊，焦洪志師母沈斌義，北京黃志明長老愛人朱愛珍師母。沈斌義，朱愛珍因信仰被開除。

葛美菊因着信仰緣故，在禱告主後，辭去海軍醫院醫生職務。她因參加過1953年滬中教會全國夏令營，何秉端牧師在最後一天講到了撒母耳蒙召，何秉端牧師呼召青年人來到台前獻身，葛美菊來到台前，何秉端牧師的那堂課堅定了她的信仰。

葛肇諒牧師呼召女兒葛美菊來濟南傳道三年，葛美菊於1956年在燕京神學院讀書半年。

1958年「反右」，葛美菊同父母一起來天津，葛美菊在冶金醫院擔任內科醫生，她在一個保健站當站長。

以後葛美菊長老在天津醫院工作了二十年，於1979年退休。1980年天津教會恢復時大約只有十個人。以後教會逐漸發展起來，人數也逐漸增多。

文革中，葛美菊被迫停止了工作，被關半年，遭受了大會小會多次批鬥，大會「坐飛機」，小會「拿一盆水潑在她臉上」，掛着「美蔣特務葛美菊」的牌子。她每天掃路拔草，一邊拔一邊唱著讚美詩。晚上睡覺前禱告主，安然入睡。葛肇諒牧師在文革中也被囚禁起來。

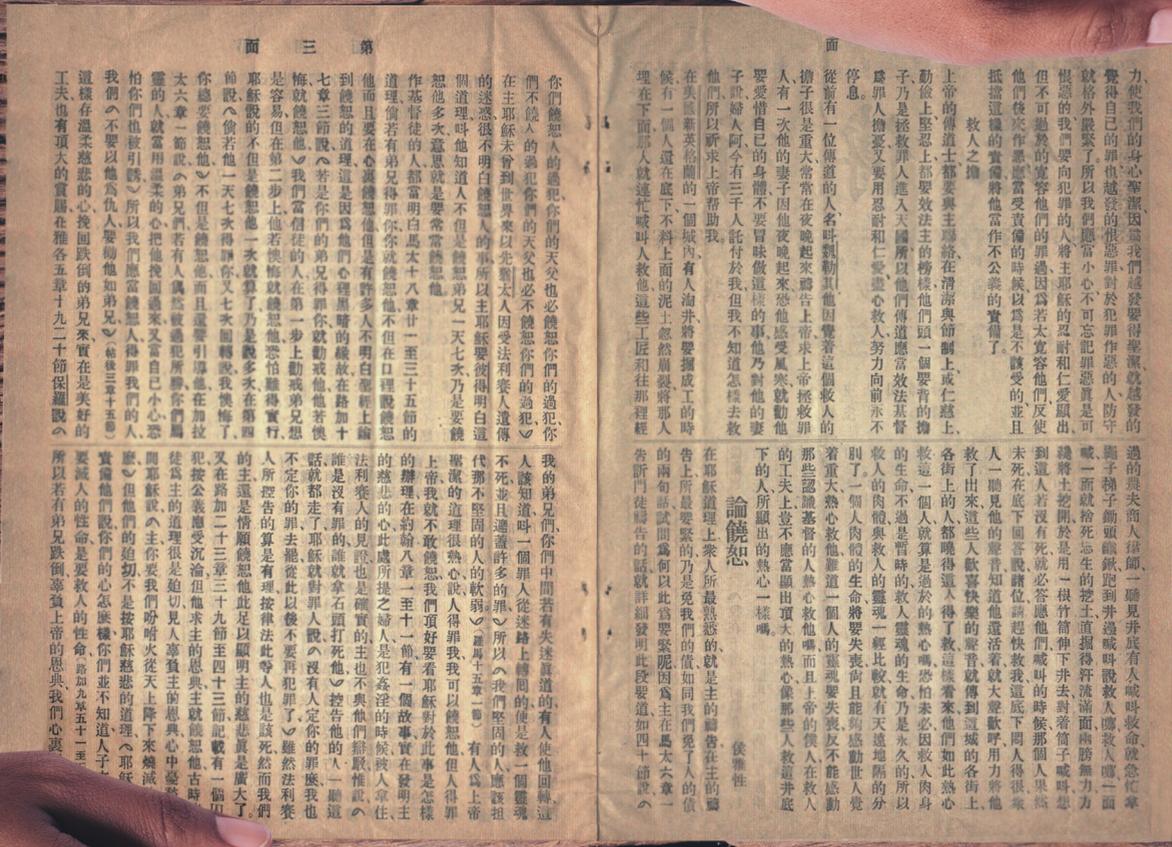


1958～1979年期間，葛美菊與其父葛肇諒牧師還在暗自拜訪信徒。主還是保守了祂的僕人。他們經過了那樣大的試煉。她曾軟弱過，在寫材料中曾表示放棄信仰。但從那以後，她一直在主面前禱告認罪悔改，並立志以後無論遇到任何考驗，都要靠主堅強的站立。由於參加工作時間較短，她的退休工資微薄，生活簡樸，但她不看重經濟利益，以聖工為至上。葛長老平時言語寡少，默默地在教會服務。

改革開放恢復聚會後，她以義工身分服事主，未曾在教會領薪。每逢安息日，她總是很早來到教會，最後一個離開教會，幾十年如一日，為主聖工勤勤懇懇。她總是關心教友，一個月內拜訪了教會內所有教友。除了聚會，她總是一家接着一家的拜訪教友，言教身教。

自從1980年開始恢復聚會，她就一直寫筆記，一直記到手不能寫字的時候。記錄着教會事工存在的問題，教友生活中的問題，以及解決了甚麼問題，她都記錄下來。多年前，筆者曾路過天津，受葛長老的妹妹葛愛光老師，妹夫基督教著名畫家李維三先生的委託，順道拜訪了葛美菊長老，葛長老熱情接待，臨別時葛長老贈送筆者一袋水果，至今回憶起來，她老人家那謙卑和藹的面容還在眼前！

葛美菊長老為聖工奉獻了一生，她的言行成為牧者，信徒的榜樣，她在教會不貪圖名利地位，為餘民教會留下了豐富的屬靈遺產！葛美菊長老從1980年直到去世之前，為天津地區教會發展付出了一切。願主早日復臨，與葛美菊長老及眾先賢相遇雲中！



力使我們的身心寧靜因為我們越發覺得罪惡，就越發的覺得自己的罪也越發的恨惡罪對於犯罪作惡的人防守就格外嚴緊了所以我們應當小心不可忘記罪惡真是可恨惡的我們要向犯罪的人將主耶穌的忍耐和愛顯出，但不不可過於寬容他們的罪過因為若太寬容他們，反使他們後來作惡，當受責備的時候以為是不該受的並且抵擋這樣的責備他當作不公眾的責備了。

救人之術

上帝的傳道士都要與主聯絡，在清潔與節制上，或仁慈上，勤儉上堅忍上都要效法主的榜樣，他們頭一個要有的擔子，乃是拯救罪人進入天國所以他們傳道應當效法基督，罪人擔憂又要用忍耐和愛心救人，努力向前永不

從前有一位傳道的人名叫刺勒，他因覺着這個救人的擔子很是重大，常常在夜晚起來禱告上帝，求上帝拯救罪人，有一次他的妻子因他夜晚起來感他感受風寒，就勸他要愛惜自己的身體，不要冒昧做這樣的事，他乃對他的妻子說：「婦人阿，今有三千人託付於我，但我不知道怎樣去救他們，所以祈求上帝幫助我。」

在美國華英格蘭的一個城內，有人淘井，將要掘成工的時候，有一個人還在底下，不料上面的泥土忽然崩裂，將那人埋下面，那人就連忙喊叫，人救他這些工匠和往那裡經

論饒恕

侯雅性

過的是夫商人律師，一聽見井底有人喊叫救命，就急忙拿繩子，繩子綁着鐵鉤，跑到井邊，喊叫說：「誰教人墮入井裏，一面就將死生者的聖主，直擰得汗流滿面，兩膀無力，跪將土投開於基用，一根竹筒，伸下去，對着管子喊叫：『誰人若沒有死，就必答應他們，喊叫的時候，那個人果然未死，在底下回音說：『請快救我，這底下得人，得得很，乘人一聽見他的聲音，知道他還活着，就大聲歡呼，用力將他救了出來，這些人歡喜快樂的聲音，就傳到這城的各街上，各街上的人都曉得這人得了救，這樣看來，他們如此熱心救這一個人，就算是過於的熱心嗎？恐怕未必因救人肉身的生命，不過是暫時的，救人靈魂的生命，乃是永久的，所以救人的肉體，與救人的靈魂，一經比較，就有天淵的分別了。一個人的肉體的生命，將要喪失，而且能死，感動世人覺着重大，熱心救他，難道一個人的靈魂喪失，及不能感動那些認識基督的人，熱心救他嗎？而且上帝的僕人，在救人的工夫上，豈不當顯出頂大的熱心，像那些入教道井底下的人，所顯出的熱心一樣嗎？

你們饒恕人的過犯，你們的天父也必饒恕你們的過犯，你們不饒恕人的過犯，你們的天父也必不饒恕你們的過犯。在主耶穌未曾到世界來以前，對大人因受法利賽人遺傳的迷惑，很明白饒恕人的事，所以主耶穌要得明白這個道理，他知道人不但要饒恕弟兄，一天七次，乃是要饒恕他多次，意思就是要常常饒恕他。

第三面

作基督徒的人都當明白馬太十八章廿一至三十五節的道理，倘若弟兄得罪你，你就饒恕他，不但在口裡饒恕他，而且要在心裡饒恕他，但是有許多人不明白聖經上論到饒恕的道理，這是因為他們心裡黑暗的缘故，在路加十七章三節說：『若是你們的弟兄得罪你，就勸戒他，倘若他悔，就饒恕他。』我們當信從的，人在第一步上勸戒弟兄，是容易，但在第二步上，倘若他悔，就饒恕他，恐怕難得實行。耶穌說的不但是饒恕他一次，就算了，乃是饒恕多次，在第四節說：『倘若他一天七次得罪你，又七次回轉說：『我懊悔了，你總要饒恕他。』』不但是饒恕他，而且還要引導他，在加拉太六章一節說：『弟兄們，若有人與你被過犯所勝，你們屬靈的人，就當用溫柔的心，把他挽回過來，又當自己小心，恐怕你們也被引誘。』所以我們應當饒恕人，得罪我們的人，我們（不要以為仇人，要勸他如弟兄。）（路加三章十五節）

這樣存溫柔慈惠的心，挽回跌倒的弟兄來，實在是在美好的工夫，也有頂大的賞賜，在雅各五章十九二十節保羅說：『我的弟兄們，你們中間若有失迷真道的，有人使他回轉，這人該知道，叫一個罪人從迷路上轉回，便是救一個靈魂不死，並且遮蓋許多的罪。』所以（我們堅固的人，應該担代那不堅固的人的軟弱。）（羅馬十五章一節）有人為上帝，那潔的道理很熱心，說：『得罪我，我可以饒恕他，但人得罪上帝，我就不敢饒恕，我們頂好要看着耶穌對於此事是怎樣的辦理，在約翰八章一至十一節，有一個故事，實在發明主的慈悲的心，此處所提的婦人，是犯姦淫的時候，被入拿住，法利賽人的見證，也是確實的主，他不與他們辯駁，唯說：『誰是沒有罪的，誰就拿石頭打他。』控告他的，一聽這話，就都走了，耶穌對罪人說：『沒有人定你的罪麼，我也不定你的罪，去罷，從此以後不要再犯罪了。』雖然法利賽人所控告的，算是有理，按律法此等人，也是該死，然而我們的主，還是憐願饒恕他，此足以顯明主的慈悲，真是廣大了，又在路加二十三章三十九節至四十三節記載，有一個囚犯，按公義應受沉淪，但他求主的恩典，主就饒恕他，古時徒為主，的道理，是迫切見人辜負主恩，與心中憂愁，耶穌說：『主，你要我們吩咐火從天上降下來，燒滅他。』但他們的迫切，不是按耶穌慈惠的道理，（耶穌實憐他們說，你們的心態，像你們並不知道人子，要救人的性命，是要救人的性命，路加九章五十一至五十二節）所以若有弟兄跌倒，辜負上帝的恩典，我們心裏

1918年6月 第一期《行傳錄》 《末世牧聲》的前身2~3頁〈論饒恕〉

曾經有一位年輕人說：「自己成為基督徒的原因是被基督的『饒恕』所吸引。」怪不得從昔日的《行傳錄》至百多年後今天的《末世牧聲》，宣揚及倡導實踐饒恕的精神，一直從未間斷過！

2020年《末世牧聲》雙月刊印刷版及網站支出預算(全球發行量每期4,000本)

總金額

HK\$1,146,583.00

您定期閱讀、代禱、推介與奉獻，能支持《末世牧聲》出版及網站運作！

奉獻欄	項目	奉獻金額 (請勾選)	份數	合計	
	《末世牧聲》雙月刊 全年7期及 (含11月禱告週論文)	<input type="checkbox"/> HK\$ 287			
		<input type="checkbox"/> NT\$ 1,116.0			
		<input type="checkbox"/> US\$ 36.70			
已含航空寄送郵資			TOTAL		

SHIPPING DATA 送貨欄	收貨人 NAME <input type="checkbox"/> 同持卡人資訊	收貨人電話 PHONE NO. <input type="checkbox"/> 同持卡人資訊
	送貨地址 SHIPPING ADDRESS <input type="checkbox"/> 同持卡人資訊	

本人願意自己的姓名刊登在鳴謝欄內。所屬堂會：_____

.....提供以下兩種付款方式以便完成付款程序.....

1 信用卡專屬付款單

CARD HOLDER INFORMATION 持卡人資料	姓名 NAME	連絡電話 PHONE NO.
	捐贈收據抬頭 RECEIPT	
	信用卡卡號 CREDIT CARD NO. □□□□-□□□□-□□□□-□□□□	卡別 BANK <input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> MASTER <input type="checkbox"/> JCB
	背面認證末3碼 CREDIT CARD ID. □□□	有效日期 GOOD THRU □□/□□

本刷卡單填妥後請傳真至：886-2-2740-1448

或掛號郵寄至「10556台北市八德路二段410巷5弄1號2樓 台灣時兆出版社營業部 收」
2F, No. 1 Alley 5, Lane 410, Dec. 2, Ba-De Rd., Taipei, 105 Taiwan

2 支票付款

如欲奉獻，請填妥以上資料，可傳真至852-28346119或連同支票，抬頭請寫「華安聯合會有限公司」或「Chinese Union Mission of Seventh-day Adventists Limited」，寄交「香港新界沙田小瀝源源順圍28號都會廣場12樓，《末世牧聲》收/The Last Day Shepherd's Call, 12F., Citimark, 28 Yuen Shun Circuit, Siu Lek Yuen, Shatin, New Territories, Hong Kong.」

請向慕道友及新加入教會教友推介閱讀與瀏覽《末世牧聲》雙月刊及網站<http://ldsc.chumadventist.org>

投稿須知

與人分享您將「聖言」化成「福音傳遍天下」的動力

- 凡引用經文請使用《《聖經》·新標點和合本》(上帝版)。
- 凡用電腦撰稿者請用全形標點符號，以助大大減省修改的時間。
- 凡屬聖工活動、信仰心得、見證分享，歡迎本會弟兄姐妹、各堂會、機構來稿。
- 來稿請具真實姓名及所屬堂會或機構，發表時可用筆名。
- 每篇消息稿刊登字數約500~1,000字，見證或屬靈分享1,000至3,000字為限，本刊保有刊登、上載來稿至網站的最終決定權及刪改權。如有特殊要求，作者請來稿時說明。
- 請儘量提供個人照片或資料圖片及圖說；相片刊載完畢，若需歸還請註明。
- 來稿請寄「香港新界沙田小瀝源源順圍28號都會廣場12樓，《末世牧聲》收」，或傳真852-28346119或電郵至ldsc@chumadventist.org，並請註明「《末世牧聲》」稿。
- 每期截稿日期為前兩個月的20號。
- 照片必須有300DPI或1MB(1024KB)以上像素，方有良好印刷效果。

更正

2019年11~12月號

有三處需要補充及更正，敬希見諒！

- P.2選讀相關的書籍，繼續在自己所服事的方面進修學習。幫助自己不致停滯不前，或變得不受教。¹
出處：¹蘇文隆，《神國的人力資源》，徒書館e新園，2015。
- P.4惠王說：「不可以，只不過後面的逃不到一百步罷了，此亦是逃走呀！」²
出處：²<https://zh.wikipedia.org/wiki/五十步笑百步>
- P.24 羅馬琳達大學醫學中心和羅馬琳達大學兒童醫院獲得了美國心臟協會及美國中風協會的2019年度康復質量成就獎，獎項數目為「3金1銀」。

活動預告



100周年
感恩聯合崇拜

末世
THE LAST DAY since1920 百年 SHEPHERD'S CALL anniversary 牧聲

華安聯合會 暨 港澳區會合辦

2020年2月15日
(安息日)

100th
ANNIVERSARY
CELEBRATION